



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC

11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Furniture Division/Division des ameublements  
L'Esplanade Laurier,  
East Tower 7th Floor  
Tour est 7e étage,  
140 O'Connor, Street,  
140 O'Connor, rue O'Connor,  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0R5

<b>Title - Sujet</b> Accessoires d'ameublement - CORCAN	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21C11-200425/A	<b>Date</b> 2020-02-21
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 3320425	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> pq990.21C11-200425	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$PQ-990-78435	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale 2020-02-04	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-03-17</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Arbour, Nathalie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pq990
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 353-5903 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> See Herein	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Cette modification 002 a pour but de répondre à des questions reçues de l'industrie.

1. Questions et réponses:

**Question 5:**

a) À l'Annexe A - Énoncé des besoins, section 4.1, Catégorie A : Bras de moniteur, il est indiqué que les bras de moniteur doivent pouvoir être réglés pour équilibrer le poids du moniteur jusqu'à 22 lbs pour chaque moniteur. Est-ce que ce critère peut être modifié pour 15.5 lbs pour chaque moniteur?

b) Sinon, est-ce que Travaux Publics sera en mesure de fournir une justification technique expliquant pour quelle raison le poids de 22 lbs a été sélectionné comme minimum?

**Réponse 5:**

a) Non, le poids ne peut pas être modifié à 15.5 lbs pour chaque moniteur. Cette exigence restera tel qu'indiqué à l'Annexe A - Énoncé des besoins, section 4.1, Catégorie A : Bras de moniteur : « Les bras de moniteur doivent pouvoir être réglés pour équilibrer le poids du moniteur jusqu'à 10 kg (22 lbs) pour chaque moniteur. »

b) Cette exigence exprime le besoin de CORCAN.

**Question 6:**

Est-ce que Travaux Publics peut fournir des exemples de certains modèles de moniteur qui seront utilisés sur les bras de moniteur demandés?

**Réponse 6:**

Non, Travaux Publics ne fournira pas des exemples de modèles de moniteurs.

**Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.**